

# *Välkommen, himmelens kung!*

Sankt Pauli kyrka söndag 24 mars

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791)

Sats 1 ur Pianokonsert A-dur K 414

*Allegro*

**Antonio Vivaldi** (1678-1741)

Flöjtkonsert G-dur RV 312R

*Allegro molto*

*Larghetto*

*Allegro*

**Thomas Tallis** (1505-1585)

*Purge me, o Lord*

*If ye love me*

**Psalm 738**

**Andakt**

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)

Kantat BWV 182 *Himmelskönig, sei willkommen*

# Kantat BWV 182 *Himmelskönig, sei willkommen*

## **1. Sonata**

### **2. Kör**

Himmelskönig, sei willkommen,  
Lass auch uns dein Zion sein!  
Komm herein,  
Du hast uns das Herz genommen.

*Välkommen, himmelens kung, låt oss få vara ditt Sion. Kom hit in, du har fyllt vårt hjärta.*

### **3. Recitativ (Bas)**

Siehe, ich komme, im Buch ist von mir geschrieben:  
deinen Willen, mein Gott, tu ich gerne.

*Se, jag kommer, det är i boken skrivet om mig: Din vilja, o Gud, gör jag gärna.*

### **4. Aria (Bas)**

Starkes Lieben,  
Das dich, grosser Gottessohn,  
Von dem Thron  
Deiner Herrlichkeit getrieben.  
Starkes Lieben,  
Dass du dich zum Heil der Welt  
Als ein Opfer fürgestellt,  
Dass du dich mit Blut verschrieben.

*Starka kärlek, som fick dig, store Gudason, att drivas från din härlighets tron för att hela världen. Som ett offer ställde du dig med blodets sigill.*

### **5. Aria (Alt)**

Leget euch dem Heiland unter,  
Herzen, die ihr christlich seid!  
Tragt ein unbeflecktes Kleid  
Eures Glaubens ihm entgegen,  
Leib und Leben und Vermögen  
Sei dem König itzt geweiht.

*Fall ner inför din Frälsare, ni kristna hjärtan! Ikläd er en obefläckad klädnad av tro för att möta honom. Kropp, liv och ägodelar nu vig till denne kung.*

### **6. Aria (Tenor)**

Jesu, lass durch Wohl und Weh  
Mich auch mit dir ziehen!  
Schreit die Welt nur Kreuzige,  
So lass mich nicht fliehen,  
Herr, von deinem Kreuzpanier;  
Kron und Palmen find ich hier.

*Jesus, låt mig genom väl och ve få följa dig! Om än världen bara skriker "Korsfäst!" låt mig inte fly. Herre, från korsets fana finner jag här krona och palmer.*

### **7. Koral, kör**

Jesu, deine Passion Ist mir lauter Freude,  
Deine Wunden, Kron und Hohn  
Meines Herzens Weide;  
Meine Seel auf Rosen geht,  
Wenn ich dran gedenke,  
In dem Himmel eine Stätt,  
Uns deswegen schenke.

*Jesus, din kärleksgärning är för mig den största glädje. Dina sår, din krona och smälek är mitt hjärtas tröst. Min själ vandrar på rosor när jag tänker på att i himlen är en plats som du oss skänkt.*

## 8. Kör

So lasset uns gehen in Salem der Freuden,  
Begleitet den König in Lieben und Leiden,  
Er gehet voran  
Und öffnet die Bahn.

*Så låt oss gå in i Jerusalem av glädje och göra Konungen sällskap i kärlek och lidande. Han går före och öppnar vägen.*

.....

### Medverkande:

Per Gross – blockflöjt, Zofia Trygbus - violin  
Maria Fernandes Huescar – violin, Klara Angawa - viola  
Christian Ölmeklint – cello  
Sally Svensson - alt, Gabriel Bengtsson – tenor, David Sturk - bas  
Sankt Pauli kyrkokör  
Mikael Holmlund - piano, orgel och körledning

Var gärna med och stötta EFS Mission!



MÅNADSINSAMLING  
123 257 08 28

**Månadsinsamlingen**  
under mars går  
till EFS Mission



**Musik i pastoratet**  
Gå in på länken och  
anmäl dig till  
nyhetsbrevet om  
musik i pastoratet!

Välsignad stilla vecka och en Glad Påsk!



**Sankt Pauli**  
FÖRSAMLING I GÖTEBORG  
SVENSKA KYRKAN

[www.svenskakyrkan.se/sanktpauli](http://www.svenskakyrkan.se/sanktpauli)

**Svenska kyrkan**   
ÖRGRYTE PASTORAT